# Chronique des Vacances


## MALO-TERMINUS LILLE-PLAGE

**CASINO-HOTEL-TERMINUS** : Gare de Lefrinckoucke, Tramway de Dunkerque, Digue de mer, complètement restauré. Propriétaire Ch. Boucher, ex-propriétaire de la « Brasserie Universelle de Lille », 110 chambres, Confort moderne Music-Hall. Carte et prix fixe. Service par petites tables. Pension complète depuis 8 francs, boisson non comprise. Electricité. Téléphone n° 58, bureau de Malo-les-Bains. Garage.

## Brocdem-sur-Mer

**HOTEL GLIBERT.** — 10 minutes en tramway électrique d'Ostende. Situation splendide. Chambres confortables. — Cuisine très soignée. — Electricité.

## Wimereux

10 minutes de Boulogne-sur-Mer

**SPLENDID-HOTEL.** — Premier ordre — Ascenseur — Electricité — Confort moderne — Garage.

**CASINO.** — Théâtre — Music-Hall — Baccara — Boules — Petits Chevaux.


...s-de-Calais

...16 juin

...let, substitut ...ublique

**Liévin**

...prend place dans ...ssés.

...mie bestiale, il ...ne plaide pas en...

...aint-Omert, assu... ...re l'accusé.

...ntrée. M. le Pré... ...sage à MM. les...

...vous appelez Ev... ...à Grammont, le...

...M. le Greffier de ...ation, dont voici...

**OOLIQUE**

...re de son frère, ..., le 22 juille 1913, ...rées mystérieuses, ...devint l'amant de ...e elle en France; ...ls prirent pension ...veuve Wallewinc...

...pgne et violent, ...x reproches que ...sujet, il répondit ...s.

...le courant de l'a... ...rent une querelle ...appa sa maîtresse...

...matin, les époux ...étage inférieur, ...s frappés sur la ...réponse à leurs ...mbre de leurs pen... ...auprès de l'autre...

...ge tranchée et en...

...blessures large et ...issance.

...le meurtrier avait ...fait fiché dans le ...bire, le blessé avait ...il avait essayé de ...mnie.

...que cette dernière...

...é. Paresseux, vio... ...en Belgique deux ...nt une à six mois...

**...OIRE**

...accusation; M. le ...atoire de l'accusé. ...à l'accusé : Vous ...fois en Belgique et ...à 10 fr. d'amende, ...rison et 100 fr. d'a...

...comme sournois; ...octobre 1913; vous ..., mais un jour en ...uer votre chef de ...nçant votre pique...s avez été renvoyé...s avez dit à un de ...ccais son affaire ». ...ous étiez considéré ...la condamnation ...ez encourue. c'était ...coup à un de vos...

...mé par le Parquet ...t de votre frère. ...e Président fait d'u... ...semble ne pas en...z donc le motif qui...

...parlé français. ...ire fois que vous ...l qu'à l'instruction...

...and. ...ant vous me com...

**...JE SON CRIME**

...é Léa Coupez, ...z comme maîtresse ...ait tué mon frère. ...instruction a duré ...pis après que vous ...e frère. ...fir coupé la gorge de...

...à votre premier in... ...gris ? ...rité. C'est bien mo... ...itresse, parce qu'elle ...poisonné mon frère. ...eux, MM. les jurés...

**CT**

...émoins à charge, M. ...e prononce un éner... ...de MM. les jurés un...

...Mollewinckel, dans ...nite, demande à MM. ...stances atténuantes...

...etiredans la salle de ...r sur la question qui ...au bout de 20 minu... ...f. mitigé de circons... ...nséquence la Cour, ...amne MOLLEWING... ...FORCES.

...nnel de Lille

...di 16 juin

...EUR. — Camille De... ...s domicile fixe, se... ...bier, à Comines, ...insulter la débitante... ...faits, se rendirent ...iés et menacés. ...signe qu'il est sourd... ...ffaire à une date ul... ...d'un interprète. ...Le journalier Alphon... ...ier, est séparé de ...s époux Bétremieux...

...re, se rendit chez les ...pu causer avec ce ...oup de poing dans la ...ulpé est sujet belge ...t 5 francs d'amende. ...ommé Jules Dupuis... ...phin-en-Pévèle, pour... ...uleuse de 30 kilos de ...est condamné à de... ...et 500 fr. d'amende. ...rœuil, avec 38 kilos ...belge. Edouard Pi... ...ite 2 mois de ...

Les Savons de JOUVENCE VIOLETTES 1911 Adoucissent la Peau-Vendus Partout 0f30

*L'Actualité Agricole*

## LES ABREUVOIRS

**Les inconvénients de l'eau de mare. L'entretien de la mare. — Les bonnes conditions de l'eau d'abreuvage. — L'abreuvage de la vache laitière. — L'abreuvage du cheval. — L'avoine avant ou après la boisson. — Deux expériences concluantes.**

L'eau joue un grand rôle dans la vie des animaux comme dans celle de l'homme et, malheureusement l'eau à la ferme est souvent de mauvaise qualité, — de l'eau de mare la plupart du temps.

De plus, les mares mal situées, mal entretenues, continuent des matières animales ou végétales en décomposition et sont saturées de germes de toutes les maladies, de la cachexie aqueuse notamment, de l'entérite, de la fièvre typhoïde et de larves malfaisantes, de ténias, etc. Elles sont les réservoirs recevant toutes les immondices du voisinage, les eaux de lavage, les purins, et sont rarement nettoyées à fond.

Le premier soin de ceux qui en font l'usage devrait être d'empêcher ces écoulements, de meubler le fond de gravier, de cailloux et de quelques pierres. Pour empêcher la corruption, un bon moyen est d'y mettre du poisson, des canards, des oies qui absorberont les animalcules cause de la fermentation putride et dans les grandes chaleurs d'y répandre quelques morceaux de charbon de bois et plusieurs kilos de noir animal qui contribueront à la clarification. Enfin, il est bon, pour en conserver la fraîcheur pendant l'été, de les abriter d'un léger rideau d'arbres.

Toutes ces précautions sont indispensables, car il ne faut par chercher ailleurs que dans la mauvaise qualité de l'eau l'origine de la plupart des maladies du bétail.

La meilleure eau est celle du ruisseau courant ou l'eau de source et de puits : encore cette dernière, pour être bonne, doit-elle être, au préalable, aérée et amenée à la température normale.

Ce qu'on peut faire de mieux c'est de donner à boire, dans les étables, une eau claire, inodore, aérée et à la température de 15 degrés.

*L'abreuvage des vaches laitières.* — La meilleure vache laitière, si elle est délicate et ne veut pas boire à la mare, engraisse, diminue de lait et finit par tarir. L'eau doit être abondante, de la qualité que nous avons dite et à la disposition du bétail. Les animaux qui peuvent boire à volonté et commodément, mangent plus tranquillement. L'inquiétude, le manque d'eau, la soif, en un mot, prédisposent très mal les vaches laitières et même, soit dit en passant, les bêtes à l'engrais.

Les bovidés aiment à boire souvent.

Les vaches les mieux nourries, au moyen de fourrages secs et riches, si elles n'absorbent que la quantité d'eau strictement nécessaire pour étancher leur soif, ne donnent pas tout le lait qu'elles pourraient donner, ni d'aussi bonne qualité. L'eau développe la masse sanguine et renforce la dose d'albumine de circulation qui doit désagréger les cellules mammaires, leur faire rendre le plus de lait possible et leur permettre de se renouveler rapidement et procurer ainsi les matériaux d'une abondante sécrétion laitière.

Il faut donc favoriser l'abreuvage, on y arrive en introduisant dans la ration une trentaine de grammes de sel de cuisine, en poussant aux aliments aqueux et en donnant aux laitières, à défaut de ceux-ci, des buvées d'eau tiède entre les repas.

*L'abreuvage des chevaux.* — Ce que nous avons dit de la qualité d'eau de boisson du bétail s'applique aussi bien au cheval qu'au bovidé.

Le cheval ne boit réellement bien qu'à l'écurie, là où il n'est distrait ni dérangé.

Quant à la quantité, bien qu'elle varie suivant la taille l'exercice et le tempérament de l'animal, elle est, en moyenne, de un seau et demi à deux seaux par jour. La moitié d'un seau le matin, une autre dans l'après-midi, et une troisième le soir suffisent généralement. En laissant l'eau en permanence dans la stalle, peu d'animaux absorbent plus de deux seaux.

La nourriture sèche excite la soif, aussi est-il bon, parfois, de donner au cheval assoiffé une ration un peu humide.

Convient-il de donner aux chevaux l'avoine avant ou après boire ? Des expériences concluantes ont été faites à ce sujet par le Syndicat agricole du Calvados sur deux chevaux destinés à être abattus. Au premier cheval, on a donné quatre litres d'avoine et après on l'a fait boire. A l'autopsie, immédiatement pratiquée, on a reconnu qu'il n'était resté dans l'estomac qu'un litre d'avoine, tandis que les trois autres litres avaient été entraînés, non digérés, par l'eau dans l'intestin.

Pour le second cheval que l'on avait fait boire avant de lui donner les quatre litres d'avoine, l'autopsie montrait que toute l'avoine était restée dans l'estomac et que même la digestion était commencée.

Jean d'ARAULES,
*Professeur d'Agriculture.*

## Pour l'Enseignement Technique

Le dernier numéro de la « Formation professionnelle », organe de l'« Association française pour le développement de l'enseignement technique », publie un article très pressant de M. J.-L. Breton, député du Cher, sur la nécessité de la réorganisation de notre enseignement technique et de l'organisation de l'apprentissage. « On ne peut plus longtemps, dit M. Breton, ajourner le vote d'une réforme intéressant si directement le développement industriel et commercial de notre pays, et la onzième législature, malgré les gros problèmes financiers, militaires et politiques qui s'imposent à son examen immédiat, doit promptement trouver le moyen d'aboutir ».

Et M. Breton cite des chiffres qui ne nous font guère honneur. Ils sont à rappeler, car ils disent notre infériorité. Or, le sentiment du péril donne la volonté de triompher.

Sur près d'un million de jeunes Français et Françaises arrivant à la vie libre du travail, 25.000 seulement s'instruisent dans nos écoles professionnelles, 5.000 dans les écoles privées, et 60 à 70.000 fréquentent assez régulièrement des cours réellement professionnels. Cent mille privilégiés, plus ou moins, sur un million ! C'est ce chiffre si nous nous comparons à nos voisins, ceux de l'Est, par exemple ? La Prusse nous dépasse, et le beaucoup, avec ses 7.270 écoles industrielles, commerciales, agricoles de perfectionnement, réunissant 489.383 élèves (723.953 avec l'Allemagne), sans compter 16 375 écoles de perfectionnement générales (nos cours d'adultes), avec 350.238 écoliers et 241.278 écolières ! Même la Belgique et la Hollande nous laissent loin derrière elles avec leurs 70.000 et 38.000 élèves; et le Danemark, avec une population de deux millions et demi d'habitants, compte, dans ses écoles industrielles et commerciales, 23.000 élèves, le chiffre de la France ! Et nous ne consacrons a nos écoles que 7 millions de francs, alors que le Board of Education, en Angleterre, dispose pour ces cours de plus de trente millions, que l'Allemagne dépense plus de quarante millions pour son enseignement professionnel que le budget autrichien prévoit, pour ce même enseignement, quinze millions de couronnes, que la Suisse, enfin, nous dépasse avec un budget de huit millions et demi de francs !

On sait les fâcheux résultats au point de vue social, il y a bien souvent, en perspective, un enfant que la rue guette avec ses louches promiscuités ou un ouvrier inférieur, pas même un manœuvre, au geste maladroit, qui révèle l'âme absente, l'éternel manœuvre dont l'horizon intellectuel ne dépassera guère l'usine ou le cabaret. L'infériorité économique de l'ouvrier, loin de s'atténuer, s'est peu à peu aggravée, en même temps que croissait la prospérité industrielle. Au point de vue national, la question est de savoir si, manquant du personnel indispensable pour la grande bataille économique de chaque jour, la France entend rester tributaire des nations plus résolues et plus habiles.

Sans doute, nous n'avons pas encore subi de graves défaites économiques. Toutefois, les statistiques consultées nous disent que, depuis vingt années, de 1890 à 1910, l'augmentation des exportations de l'Allemagne et de la Belgique, par exemple, a été de 124 et de 129 % contre 66 %, chiffres de la France !

Devons-nous exposer plus longtemps le pays à manquer de l'instrument économique qu'il réclame en face de la concurrence des nations ? Le problème de l'enseignement technique reste donc, à la fois, l'un des plus graves à envisager et l'un des plus importants à résoudre.

Il faut que la France possède une main-d'œuvre instruite parce que c'est la source même du travail qui se tarit avec la diminution du savoir ouvrier. Elle le fera, parce qu'elle est, malgré tout, un pays de reconnaissance.

On a foi, aujourd'hui, dans la nécessité de développer nos méthodes d'instruction ouvrière. Il ne reste plus qu'à rendre cette foi agissante...

## PETITE CORRESPONDANCE

*Adresser les demandes de renseignements à M. le petit Correspondant. Indiquer toujour. les initiales. Joindre timbre pour réponse.*

*E. B. 8.* — C'est inexact, il faut un timbre pour chaque versement quand le montant de la créance est supérieur à dix francs.

*L. J. 333 W.* — Apelez-le en conciliation devant le juge de paix et prenez jugement. Voyez un huissier.

*D. O.* — Oui, si vous ne payez pas les acomptes convenus.

*B. C. L.* — 1. Oui. — 2. Non, le délaf de révision est de trois ans.

*A. B. C.* — 1. Oui c'est la procédure à employer. — 2. Je l'espère, c'est une question d'appréciation pour le juge de paix.

*Un lecteur assidu 275.* — Vous ferez encore trois ans.

*Une mère à Bully.* — Etant donné que vous n'êtes pas mariée, vous ne pouvez prétendre à aucune allocation de la loi de 1898. Si l'enfant naturel a été reconnu par son père, il a droit à 10 %.

*G. C. 736.* — Il faudrait vous adresser à la Compagnie du P. L. M.

*J. V. V.* — Il faudrait savoir si vous êtes porté sur les tableaux de recensement de votre classe. Si non, faites-vous inscrire comme omis, et, si vous avez 30 ans la loi d'amnistie de juillet 1913 vous couvrira pour le service militaire seulement.

COURRIER DU MINEUR

Nous recevons de nombreuses demandes concernant les questions minières. Aussi nous avons décidé d'ouvrir une rubrique spéciale à ces questions. Prière d'adresser les demandes concernant ces questions à notre collaborateur, M. E. VERMEESCH, 11, rue d'Avion, à Lens.

*Adolphe Cappe, à Vieux-Condé.* — L'ouvrier dont vous parlez a droit, à mon avis, à la pension de 730 fr. Cela ne fait même aucun doute s'il était de 1894 à 1910 sous le régime de la loi de 1894 sur les retraites des mineurs et s'il a subi, comme tel, les retenues sur son salaire. Il serait facile de vous en assurer.

*D. A. à Condé.* — Le calcul basé par les dates que vous m'indiquez vous donne 30 années de services. Vous auriez donc droit à la retraite de 730 francs à 55 ans. Pour plus d'exactitude, je vous rappelle que l'article 6 précise que les trente années de services devront comprendre au moins 7.200 journées de travail (y compris les jours de maladie). Avec votre livret vous pouvez vous-même voir si vous atteignez ce chiffre.

*Pour Mme, à Bry.* — Ce cumul ne sera pas possible, la retraite totale ne pouvant dépasser 730 fr. pour les ouvriers pensionnés avant l'application de la loi. Votre deuxième question est incompréhensible.

*L. A. I. P. Condé.* — Oui. Votre père a droit à la retraite majorée à 730 fr.

*D. D... à Mazingarbe.* — Vous avez droit à la majoration de votre retraite à 730 fr.

*C. V. T. à Carvin.* — Vous ne pouvez cumuler les deux pensions. Votre retraite totale sera de 730 fr. En ce qui concerne votre femme, elle touchera au contraire d'une part la retraite provenant de vos versements à la caisse de 1894 — qu'elle touche déjà d'ailleurs — et d'autre part la retraite qu'elle s'est formée par ses versements à la caisse de retraites ouvrières et qui atteindra environ 110 fr.

*A. P.. à Bruay-sur-Escaut.* — 1. Non, les Conventions ne vous donnent pas ce droit. — 2. Avec la nouvelle loi vous aurez droit à la pension de 730 fr.

*Un vieux de la Vieille, à Carvin.* — 1. Oui, vous avez droit à la majoration de 730 fr. — 2. Votre femme aurait droit à l'allocation de 205 fr. — 3. Non.

*P.. Edouard, à Vieq.* — Votre mère n'a droit qu'à la pension provenant de la moitié des versements laissés par son mari à la caisse de retraites depuis 1894. C'est, du reste, cette pension qu'elle touche actuellement, majorée par le million des mineurs. Quant à la pension faite à votre père par la Compagnie, on ne peut forcer celle-ci à la reverser par moitié sur l'époux survivant.

## PROGRAMME DES SPECTACLES

**OMNIA PATHÉ DE LILLE**

(Rue Esquermoise)

Matinée à prix réduits à 4 heures. Soirée à 8 heures 3/4.

Au programme : **Nick Winter et l'Homme au Masque**, très amusant roman d'aventures policières en trois parties. — **Les Filles Rivales**, comédie sentimentale en deux parties, de M. Daniel Riche. — **Rigadin tireur masqué**, joué par Prince. — **Pathé-Journal**. — Etc.

Samedi prochain : **Néron et Agrippine**, le fameux spectacle dont on parle tant.

**PALACE-CINEMA, 18 bis, PLACE VERTE, WAZEMMES-LILLE**

Mardi 16, Mercredi 17, Jeudi 18 Juin 1914, programme extraordinaire le gala : **Le Chemin de la Vie**, grand drame sentimental en 3 parties. — **Le Rideau tragique**, grand drame émouvant en 3 parties, au scènes les plus terrifiantes, et dont l'angoisse vous étreint du commencement jusqu'à la fin. — **Le Bonheur qui passe**, grand drame en 2 parties. — **Onésime et le drame de famille**, comique.

A la demande générale, et en supplément du programme : **L'ENFANT DE PARIS**, drame émouvant en 6 parties, scène de la vie cruelle qui fit pleurer bien des mamans.

La semaine prochaine : **Fauves et Bandits**, drame policier en 4 parties.

## BIBLIOGRAPHIE

*L'Aérophile*, revue technique et pratique des locomotions aériennes (22e année), 53, rue François Ier, Paris. — Directeur : Georges Besançon.

A lire l'*Aérophile* du 15 juin : la description du biplan *Caudron* qui a battu le record du monde de durée, par Henri Mirguet, et du même, la note « Il faut compléter les catalogues » ; les « Notes pratiques d'aviation : Matériaux : les Bois », par Paul James ; la description du biplan *Bréguet-Bristol* ; l'article « La vitesse indispensable », par Paul Kauffmann ; « L'Aviation en Allemagne », par Raoul Volens ; la note sur l'hélicoptère Ch. de Rougé ; les comptes-rendus du Congrès cerf-volistes de Boulogne-sur-Mer, par A. Carlier ; du raid de l'escadrille saharienne ; des principaux évènements aéronautiques de la quinzaine ; des documents sur l'organisation de l'Aéronautique militaire française, sur la Jurisprudence aéronautique ; diverses notes techniques et documentaires.

## Chronique Sportive

**LES CHIENS**

A TOURCOING

Voici le palmarès de l'Exposition organisée par le « Club cynophile de Tourcoing », le dimanche 7 juin :

*Bergers Allemands.* — Chiens : 1er ori xet prix d'honneur, « Negro », à M. Ducaté, de Lille. — 2e prix, « Pacha », à M. Spinnewyn, de Tourcoing. — 3e, mention très honorable, « Beowulf », à M. Desbouvries, de Tourcoing. — Mention, « Anjuchrer dit Rémo », à M. Guermonprez, de Tourcoing.

Chiennes : 1er prix, « Mirka », à M. Motte, de Tourcoing. — 2e prix, « Silma », à M. Dedecamps, de Linselles. — 3e, mention très honorable, « Cora », à M. Jean Durie, de Tourcoing. — Mentin, « Crétel », à M. Dutilleul, de Roncq.

*Bergers de la Beauce.* — Chiens : 1er prix et prix d'honneur, « Zirch », à M. Mulaert-Broux, de Toucoincq.

Chiennes : 1er prix, « Friponne des Beauceronnes », à M. Herbeau, d'Anjche.

*Bouviers.* — Chiens : 1er prix et prix d'honneur, « Brigand », à M. Vandemortieel, de Mouscron. — 2e prix, « Tom », à M. Henri Rose, de Tourcoing. — 3e, mention très honorable, « Max », à M. Marthe, de Roubaix.

Chiennes : 1er prix et prix d'honneur, « Flo » à M. Nuytten, de Courtai. — 2e prix, « Mirka », à M. Delhaye, de Mouvaux. — 3e, mention très honorable, « Willy », à M. Vandebogaerde, de Tourcoing.

*Bergers Collies.*—Chiens : 1er prix et prix d'honneur, « Max », à M. Vanderlinder, de Tourcoing. 2e prix, « Wavre-little Jim », à M. Isbled-Dewez, de La Madeleine. — 3e, mention très honorable, « Duc », à M. Fanvaet, de Lille. — Mention, « Médor », à M. Gils, de Tourcoing.

Chiennes : 1er prix, « Cora », à M. Vanderlinder, de Tourcoing. — 2e prix, « Dora », au même. — 3e, mention très honorable, « Ilse », à M. Massé, de Lille. — 4e, mention, « Cora », au même.

*Bergers Groenendaels.* — Chiens (vieux) : 1er prix, « Fram », à M. Flamend, de Tourcoing. — 2e prix, « Blackel », à M. Stockmann, de Mouscron. — 3e, mention très honorable, « Max », à M. Noblebart, de Tourcoing.

Chiens (jeunes) : 1er prix, « Dick », à M. Putteart, de Tourcoing. — 2e prix, « Baron », à M. Pilon, de Templeuve (Belgique). — 3e, mention très honorable, « Cora de Nieppe », à M. Carniaux, d'Armentières.

*Bergers Tervueren.* — Prix spécial, « Lothé », à M. Dufrenne, de Tourcoing. — Mention, « Diane », à M. Lemel, de Tourcoing.

*Bergers Malinois (vieux).* — 1er prix et prix d'honneur, « Biopla », à M. Clyd, de la Chapelle d'Armentières. — 2e prix, « Nero », à M. Ch. Dulouarlier, de Mouscron. — 3e, mention très honorable, « Biel de l'Enclume », à M. Ch. Delcourt, de Fives-Saint-Maurice. — Mention, « Marvue », à M. R. Masse, de Lille.

*Malinois (jeunes).* — 1er prix et prix d'honneur, « Thiops », à M. Amaye, de Marck-les-Courtrai. — 2e prix ex-aequo, « Nick du Buisson », à M. Ducaté, de Lille. — 3e prix ex-aequo, « Moka de la Croix-Rouge », à M. P. Nottebart, de Tourcoing. — 3e, mention très honorable, « Baron », à M. Henri Verrouck.

*Malinois (chiennes).* — 1er prix, « Belle du Pont-Rouge », à M. Chauvrig, d'Armentières. — 2e prix, « Rita des Ilous », à M. Carniaux, d'Armentières. — Mentions très honorables, « Chipie au Buisson », à M. Ducaté, de Lille ; « Nelly de la Croix-Rouge », à M. P. Nottebart, de Tourcoing ; « Jacqueline », à M. Semet, de Tourcoing ; « Grisie », à M. Jeanssens, de Tourcoing. — Mentions honorables, « Cora du Virolois », à M. Duthoit, de Tourcoing ; « Diane du Touquet », à M. Crahay », de Tourcoing.

*Bergers Picards.* — 1er prix et prix d'honneur, « Pataud », à M. Roger, de Lille. — 2e prix, « Duc des Orions », à M. Delahaye, de Tourcoing. — Mentions très honorables, « Pick », à M. Sion, de Lille ; « Barnum », à M. Deknuid, de Tourcoing. — Mentions, « Kiki », à M. Barthélémy, de Tourcoing ; « Pick », à M. Godefroid, de Tourcoing.

*Berger de Brie.* — 2e prix et prix d'honneur, « Lion de Saint-Ghislain », à M. Duprez, d'Hellemmes.

*Grand prix de l'Exposition (plus beau sujet exposé).* — 1er, « Fly », à M. Nuytten, de Courtrai. — 2e «Mania du Flinquet », à M. Henri Tiberghien, de Tourcoing.

*Concours de chiens de police.* — 1er prix, « Cyrano », collie à M. Lesage, de Pourcoing. — 2e, « Gamin », Picard, à M. Pau lBoussy. — 3e « Nelly », Groenendael, à M. Deschamps, de Roncq. — 4e, « Kirch », berger de Beauce, à M. Mullaert, de Tourcoing. — 5e, « Javotte », Malinois, à M. Petit. — 6e, « Sultan », Picard à M. Lemettre.

Malgré le mauvais temps qui gêna beaucoup les opérations des différents jurys, l'exposition a été un beau succès pour le Club organisateur, lequel remercie les exposants, qui, par leur présence, ont contribué au succès de la fête et leur promet de faire mieux encore pour l'an prochain. L'après-midi, un temps assez beau a permis à la foule d'applaudir aux prouesses des lauréats du concours. Les amateurs ont félicité les organisateurs pour leur bonne organisation et ont surtout admiré les jolis prix décernés aux lauréats. Le soir, à 7 heures, eut lieu la distribution des récompenses et la fête se termina par des chansons, puis l'on se sépara en se donnant rendez-vous à l'année prochaine.

Le Comité remercie la presse de son concours très gracieux.

A signaler l'exhibition du chien « Baron », de M. Beuselinck, du Club du chien de défense de l'Amiral Courbet, de Croix, qui travaillait hors concours. Ce fut le clou de la fête et l'admiration de tous les spectateurs.

**COLOMBOPHILIE**

A LENS

A' « Association colombophile » organise un concours sur Chartres, le vendredi 19 juin. Mise 1 fr. 25 par pigeon.

Le samedi 20 juin, 100 fr. d'honneur, répartis en 20 prix de 5 fr. Mise par pigeon 0 fr. 50. Jeu de poules ordinaire.

Le concours se fera chez Loucheux Arthur, débitant, rue du Bois.


## Un véritable progrès

En médecine, les progrès sont incessants, aussi doit-on, parmi les découvertes récentes, signaler la Poudre Louis Legras, qui calme, en moins d'une minute, les plus violents accès d'asthme, catarrhe, oppression, toux de vieilles bronchites. Cette poudre merveilleuse a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900. Une boîte est expédiée contre mandat de 2 fr. 10 adressé à M. Louis Legras, 139, Bd Magenta, à Paris.


## Bulletin Commercial

**MARCHES DE PARIS**

*Cours de clôture du 16 juin 1914*

COLZAS. — Tendance calme. — Cour. 74 »». — Proch. 74 25. — Juillet-août 74 25. — 4 dern. 75 »». — 4 nov. 75 »».

BLES. — Tendance calme. — Cour. 28 25. — Proch. 28 05. — Juillet-août 27 75. — 4 dern. 27 05.

SEIGLES. — Tendance calme. — Cour. 19 25. — Proch. 19 25. — Juillet-août 19 25. — 4 dern. 19 25.

AVOINES. — Tendance calme. — Cour. 23 45. — Proch. 23 25. — Juillet-août 22 35. — 4 dern. 20 80.

LINS. — Tendance calme. — Cour. 61 25. — Proch. 62 »». — 4 mai 62 25. — Juillet-août 64 »». — 4 dern. 64 75.

FARINES. — Tendance calme. — Cour. 36 05. — Proch. 36 »». — Juillet-août 35 95. — 4 dern. 35 60.

ALCOOLS. — Tendance calme. — Cour. 42 »». — Proch. 42 50. — Juillet-août 42 50. — 4 dern. 43 75. — 3 d'oct. 42 75. — 4 prem. 42 75.

SUCRES. — Tendance calme. — Cour. 34 37. — Proch. 34 50. — Juillet-août 34 62. — 4 d'oct. 32 37. — 4 mai 38 »».

## Informations Financières

**BOURSE DE PARIS**

*Paris, 16 juin 1914.*

Les transactions n'accusent encore aucune activité normale, le public reste dans l'expectative.

La Rente Française se retrouve à 84,85, coupon trimestriel détaché. Le ministre des Finances doit déposer aujourd'hui le projet d'emprunt. Ce dernier serait réalisé en trois tranches dont la première de 800 millions serait émise entre le 6 et le 12 juillet. Le type 3 1/2 % amortissable en 25 ans, bien qu'ayant les préférences de la majorité du Conseil, n'est pas encore définitif. Quant au prix d'émission, il sera fixé par un décret la veille du jour de l'émission.

L'Extérieure vaut 89,40 et l'Italien demeure délaissé à 97,05. Les Fonds Russes sont soutenus. Consolidé 4 % à 80,30, 3 % 1891 à 73,55. Réunis 4 1/2 1914 à 89,85.

Les Établissements de Crédit paraissent bien disposés. Banque de Paris 1.315. Crédit Lyonnais 1.607. Crédit Mobilier 517. Société Générale 770. Banque de l'Union Parisienne 881.

Les Chemins de fer Français sont calmes. Le Lyon n'est pas coté à terme. Depuis hier 15 juin, et jusqu'à nouvel avis, le prix des obligations de la Compagnie Paris-Lyon-Méditerranée, en cours d'émission, est ainsi fixé : Obligations 4 % P.-L.-M. mai-novembre 420 fr.; obligations 3 % P.-L.-M. janvier-juillet 408 fr.; obligations 3 % P.-L.-M. avril-octobre 404 fr.; obligations 2 1/2 % P.-L.-M. mai-novembre 309 fr. Le Nord se retrouve à 1.719. Le prix des obligations nouvelles de la Compagnie du Chemin de fer du Nord en cours d'émission est fixé : Obligations 4 % série D, janvier-juillet, 504 fr.; obligations 3 % série A, janvier-juillet, 424 fr.; obligations 3 % série B, avril-octobre, 421 fr.; obligations 2 1/2 % série C, avril-octobre, 382 fr.

Les Transports sont indécis. Métropolitain 516. Nord-Sud 135. Omnibus 566.

Les Industrielles Russes demeurent hésitantes. Sels Gemmes 381. Sosnowice 1.330. Briansk 410. Platine 613.

Le Platine évolue aux environs de 613. Le conflit entre les Etats-Unis et le Mexique pèse lourdement sur le marché du platine. La demande est tombée au minimum, les affaires plus où moins importantes sont devenues très rares, tandis que les stocks augmentent lentement. Dans ces conditions, les prix n'ont pu se maintenir et le pri xde base a baissé de 9 roubles 65 précédemment à 9 roubles 55 par zolotnik de minerai de 85 % de teneur.

Les Mines d'or sont délaissées et la De Beers évolue aux environs de 411.

**BOURSE DE LILLE**

*Lille, 16 juin 1914.*

Le Marché est résistant et soutenu dans son ensemble, les Valeurs Charbonnières consolidant les cours inscrits à la cote d'hier. Anzin est acheté à 2.600. Anzin s'échange à 7.325. Bully discuté à 5.775 et le 50e Bully au cours de 118. Bruay se maintient assez bien à 1.315. Le 10e revient à 132,25. Carvin en légère augmentation à 785. Clarence assez animé à 207. Courrières conserve ses bonnes dispositions au prix de 5.075. Crespin mieux à 70. Dourges à 434 supporte quelques réalisations. Drocourt s'échange à 600. Escarpelle soutenu à 670. Flines s'avance à 59. Lens s'inscrit en augmentation à 1.338 et le 10e se consolide à 135. Liévin assez bien tenu à 3.970. La Sonneurie fléchit à 128. Lilny est offert à 500. Le groupe Malines est plus calme. Le 50 % progresse à 1.025, pour contre le 50e descend à 112,50. Maurchis assez animé à 2.005. Le Nord d'Alais est à 49,25. Vicoigne revient à 1.555, mais l'on achète à ce prix, le titre se consolide à 156,50.

Aux Valeurs diverses, les Margarineries de Dethune s'échangent encore à 160,75.

Au compartiment des Valeurs Peu cotées, la baisse est générale en partie due aux vendeurs démoralisés et surtout au vendeurs à découvert qui, durant les dernières séances, ont eu très beau jeu. Quelques titres sont les cours approchant maintenant du pair redévennent intéressants. Choix d'abord Dabrowa à 1.580, Aquitaine à 663, Potos à 640 et Wankova à 521, sans omettre Zagorz à 480.


## TOUS LE RÉCLAMENT

Le célèbre Dr-douleur Képheldol a acquis une renommée sans pareille.

Tous ceux qui souffrent de névralgies, rhumatismes, douleurs rhumatismales, etc., lui demandent la guérison. Et le Képheldol la leur donne complète, définitive, car son absorption n'est suivie d'aucun trouble ni d'aucun malaise. C'est bien le vrai spécifique de la douleur.

POUR VOUS DÉSALTÉRER
Immédiatement et agréablement
PRENEZ UN
BANYULS-TRILLES
QUINQUINA
additionné d'eau de seltz ou nature avec un filet de sirop de citron ou de cassis
C'EST L'APÉRITIF D'ÉTÉ par excellence
DEMANDER UN TRILLES À L'EAU et exiger l'étiquette sur la bouteille avec le mot QUINQUINA



Le Gérant : Emile GEST
LILLE, 186 bis, rue de Paris.


## BOURSES

**Paris, Bruxelles, Lille**

DU 16 JUIN 1914

**BOURSE DE PARIS**

| FONDS D'ETAT Français | C. préc. | C. jour |
|---|---|---|
| % Comptant | 85 50 | 84 90 |
| % Terme | .. .. | 84 95 |
| Amort. au Comptant | 91 .. | 90 75 |
| Amort. Terme | .. .. | .. .. |
| Tunisienne 3 % | 414 .. | 413 .. |
| Tonkin 3 ½ | .. .. | 74 90 |
| ½ Madagascar | .. .. | 76 50 |
| % Madagascar | 85 90 | 85 90 |
| % 1902 Algérie | 437 50 | 434 .. |
| ½ Indo-Chine | 428 50 | 431 .. |
| % Indo-Chine | 376 50 | 377 .. |
| **Rentes Etrangères** | | |
| Argentine 1900 | 84 50 | 84 50 |
| Brésil (Funding) | 103 25 | 102 75 |
| Bulgarie 1902 | .. .. | 484 50 |
| Chine 5 % 1898 | 498 .. | 501 .. |
| Congo Lois | 73 .. | 72 .. |
| Egypte Unif. | .. .. | 100 85 |
| Egypte (priv.) | 89 05 | 91 .. |
| Espagne (Extér.) | 89 05 | 89 45 |
| Italien | 97 50 | 97 05 |
| Mexicain 5 % | .. .. | 36 50 |
| Portugais 1re | 64 65 | 64 75 |
| Portugais Tabacs | 499 .. | 502 50 |
| Roumanie 1890 | 98 20 | 98 .. |
| Russe 1901 | 86 30 | 86 85 |
| Russe 1898 | 70 35 | 70 25 |
| Russe 3 ½ | 79 15 | .. .. |
| Nobiesse | 80 40 | .. .. |
| Russe int. | .. .. | 101 50 |
| Russe 1906 | 102 .. | 98 10 |
| Russe 1909 | 98 50 | .. .. |
| Serbe 5 % | 488 50 | 489 .. |
| Suisse | 80 25 | .. .. |
| Dette Unif. | 81 50 | 81 45 |
| Ottom. (Douanes) | 443 .. | 443 .. |
| Ottomans 3 % | 423 50 | 427 50 |
| **Emprunts des Villes** | | |
| Paris 1865 | .. .. | 540 .. |
| — 1871 | 402 .. | 400 .. |
| — 1871 (quarts) | 106 75 | 105 75 |
| — 1875 | 520 .. | 518 .. |
| — 1876 | 517 .. | 515 50 |
| — 1892 | 369 .. | 310 .. |
| — 1892 (quarts) | 87 25 | 86 50 |
| — 1894-95 | 310 .. | 310 .. |
| — 1898 | 358 25 | 357 50 |
| — 1898 (quarts) | 100 .. | 99 50 |
| Métro 2 % T. P. | 339 75 | 338 .. |
| Marseille 77 3 % | 437 .. | 437 .. |
| **Etablissements de Crédit** | | |
| Banque de France | 5107 .. | 5135 .. |
| Banque de Paris | 1034 .. | 1029 .. |
| Compt. d'Escompte | 888 .. | 890 .. |
| Crédit Foncier | 440 .. | 443 .. |
| Communales 1879 | 495 .. | 493 50 |
| Foncières 1879 | 492 50 | 492 .. |
| Communales 1880 | 463 50 | 463 50 |
| Foncières 1882 | 328 .. | 390 .. |
| Foncières 1885 | 86 25 | 8 25 |
| Foncières 1888 ½ | 381 25 | 382 75 |
| Communales 1891 | .. .. | .. .. |
| Communales 1892 | 410 .. | 407 .. |
| Foncières 1895 | 389 .. | 388 25 |
| Communales 1900 | .. .. | 454 .. |
| Foncières 1904 | 448 .. | 452 .. |
| Foncières 1909 | .. .. | 247 50 |
| Bons 1887 | 69 .. | 69 .. |
| Crédit Lyonnais | 1605 .. | 1619 .. |
| Société Générale | 771 .. | 773 .. |
| Banque d'Algérie | 2510 .. | .. .. |
| Banque Indo-Chine | 1496 .. | 1491 .. |
| Crédit Mobilier | 517 .. | 520 50 |
| Banque Ottomane | 612 .. | 618 .. |
| Banque Mexicaine | 535 .. | 539 .. |
| Foncier d'Autriche | 1210 .. | 1208 .. |
| **Chemins de Fer et Transports Français** | | |
| **ACTIONS** | | |
| Est | 905 .. | 910 .. |
| Est (jouissance) | 416 .. | 416 50 |
| Lyon | 1244 .. | 1247 .. |
| Midi | 1125 .. | 1125 .. |
| Midi (jouissance) | 577 .. | 572 .. |
| Nord | 1720 .. | 1727 .. |
| Nord (jouissance) | 1330 .. | 1325 .. |
| Orléans | 1230 .. | 1210 .. |
| Orléans (jouissance) | 896 .. | 890 .. |
| Ouest | 876 .. |